

1. SIGURNOSNE NAPOMENE

⚠️ Odvojite vreme da pažljivo pročitate ova uputstva i čuvajte ih u za to predviđenoj pregradi na dečijem sedištu tako da Vam uvek budu dostupna! Ako dajete dečije sedište na korišćenje trećim licima, morate da priložite i uputstvo!

⚠️ OPASNOST! O zaštiti Vašeg deteta:

- U slučaju nesreće sa udarom brzine veće od 10 km/h, dečije sedište može da se ošteći, a da šteta ne bude vidljiva. Dečje sedište u tom slučaju mora da se zameni. Staro sedište bacite u skladu s propisima.
- Pažljivo proverite dečije sedište u slučaju oštećenja (npr. posle pada na tlo).
- Redovno proveravajte sve važne delove na oštećenja. Uverite se da svi, naročito mehanički delovi, savršeno funkcionišu.
- Delovi dečijeg sedišta ne smiju da se podmazuju.
- Nikada ne ostavljajte dete bez nadzora u automobilskom sedištu u vozilu.
- Neka Vaše dete ulazi u automobil i izlazi iz njega isključivo na trotor.
- Zaštitite dečije sedište od direktnih sunčevih zraka kada ga ne koristite. Dečje sedište može pod uticajem direktnog sunčevog svetlosti da postane jako vruće. Dečija koža je osjetljiva i to može da izazove povredu.
- Što je pojaz čvršće zategnut, to je veća bezbednost Vašeg deteta. Stoga izbegavajte debљu odeću ispod pojasa.
- Za vreme dugih vožnji redovno pravite pauze, kako biste Vašem detetu omogućili izlazak iz sedišta i igru.

⚠️ OPASNOST! O zaštiti svih osoba u automobilu:

U slučaju naglog kočenja ili u slučaju nesreće, neobezbeđeni predmeti i osobe mogu da povrede ostale sumpotnike u automobilu. Stoga, uvek proverite...

- da su ledni nasloni automobilskih sedišta pravilno pričvršćeni (npr. preklopivi naslon zadnjeg sedišta mora da bude pričvršćen).
- da su svi teški predmeti ili predmeti oštreljivici u automobilu (npr. napred na polici) dobro obezbeđeni.
- da su sva lica u automobilu vezana sigurnosnim pojasmom.
- da je dečije sedište uvek obezbeđeno, čak i ako dete nije u njemu.

5. NEGA I ODRŽAVANJE

Vodite računa da koristite isključivo originalne BRITAX RÖMER rezervne presvlake jer je presvaka sastavni deo dečijeg sedišta i ispunjava važne funkcije za obezbeđivanje besprekornog funkcionisanja sistema. Rezervne navlake možete da nabavite u specijalizovanim prodavnicama.

- Presvlaka može da se skinie i opere blagim sredstvom za pranje u programu veš mašine za osjetljive tkanine (30°C). Pridržavajte se uputstava na etiketi za pranje presvlake.
- Plastični delovi mogu da se očiste sapunicom. Ne koristite jaka sredstva za čišćenje (npr. rastvarače).

⚠️ OPASNOST! Dečije sedište ne sme da se koristi bez presvlake.

Skidanje presvlake sedišta

- Naslon za glavu automobilskog sedišta pomerite u njegovu najvišu poziciju.
- Skinite kukice presvlake **19** na zadnjoj strani leđnog naslona.
- Skinite gornji deo presvlake i preklopite ga napred na sedište.
- Skinite kukice presvlake **19** na prednjoj strani naslona, kao i na sedišnoj površini sa obe strane i odvojite plastične trake na prednjoj strani sedišnog jastuka.
- Skinite presvlaku sa sedišta.

Skidanje presvlake uzglavlja

- Otkačite omče presvlaka **20** na zadnjoj strani leđnog naslona.
- Skinite kukice presvlaka **19** na prednjoj strani leđnog naslona.
- Skinite presvlaku uzglavlja **22**, u tu svrhu zakačite dve kukice na donjoj strani uzglavlja.

Sada možete da operete presvlaku. Pridržavajte se uputstava na etiketi za pranje presvlake.

Stavljanje presvlake

Za stavljanje presvlake postupite obrnutim redosledom.

⚠️ UPozorenje! O zaštiti prilikom rukovanja sedištem za decu:

- Dečje sedište nikada ne koristite odvojeno, čak ni za probno sedenje.
- Pričvršćivanjem leđnog naslona prema gore **12** ništa ne smje da se nalazi u području između leđnog naslona **12** i sedišnog **09** jastuka. Vi ili Vaše dete biste mogli npr. da priključite prste i povredite se.
- Da bi se izbegla oštećenja, vodite računa da dečije sedište ne bude priključeno između tvrdih predmeta (automobilска vrata, šine sedišta itd.).
- Dečje sedište čuvajte na bezbednom mestu kada nije u upotrebi. Ne stavljavajte teške predmete na sedište i ne stavljavajte ga direktno pored izvora topote ili na direktnе sunčeve zrake.

⚠️ OPREZ! O zaštiti Vašeg vozila:

- Na nekim presvlakama od osetljivih materijala (npr. velura, kože itd.) mogu da ostanu tragovi korišćenja dečijeg sedišta. Za optimalnu zaštitu Vaših automobilskih presvlaka preporučujemo primenu BRITAX RÖMER podloge za dečije sedište iz našeg programa dodatne opreme.

2. UVOD

Drago nam je što će naš proizvod Dečje sedište bezbedno pratiti Vaše dete kroz novi period života.

Da biste mogli ispravno da zaštitite svoje dete Dečije sedište obavezno mora da se koristi i ugraditi na način opisan u ovom uputstvu!

Ukoliko imate dodatnih pitanja vezanih za korišćenje, budite slobodni da nam se obratite:

BRITAX RÖMER
Dečije sedište
T.: +49 (0) 8221 3670 -199/-299
F.: +49 (0) 8221 3670 -210
E.: service.de@britax.com
www.britax-roemer.com

BRITAX Childcare
Britax Römer
Kinder Sicherheit GmbH
Theodor-Heuss-Straße 9
89340 Leipheim
Nemačka
T.: +44 (0) 1264 333343
F.: +44 (0) 1264 334146
E.: service.uk@britax.com
www.britax-roemer.com

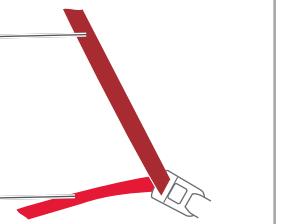
U ovim uputstvima se koriste sledeći simboli:

Simbol	Signalna reč	Objašnjenje
⚠️	OPASNOST!	Opasnost od teških povreda
⚠️	UPozorenje!	Opasnost od lakših povreda
⚠️	OPREZ!	Opasnost od materijalne štete
ⓘ	SAVET!	Korisne informacije

Uputstva za korake koji imaju fiksni redosled su numerisana.

Primer:

1. Pritisnite dugme...



Boje vodiča sigurnosnog pojasa

Da bi se bolje razlikovali, obe automobilске pojase su istaknuta različitim bojama. Dijagonalni pojaz **16** tamno crveno, a karlički pojaz **15** svetlocrveno. Boja vodiča na dečijem sedištu prati istu šemu boja.

⚠️ OPASNOST! Dečije sedište mora uvek da bude obezbeđeno u vozilu, čak i kada dete nije u njemu.

PONOVNO STAVLJANJE NASLONA:

- Pratite korake 1.-7. u poglaviju 9.1 „Skidanje naslona“ po obrnutom redosledu.

Pridržavajte se važećih propisa u Vašoj zemlji.

Bacanje ambalaže	Kontejner za karton
Presvlaka za sedište	Kučni otpad, termička obrada
Plastični delovi	U skladu sa oznakom u odgovarajući kontejner
Metalni delovi	Kontejner za metalni otpad
Trake pojasa	Kontejner za poliester
Kopče i jezičići	Kučni otpad

8. Instalacija sa sedištem

8.1 Sa ISOFIT-om + naslonom

Dečije sedište se pomoću ISOFIT uskočnih ručica **05** ugrađuje fiksno u automobil. Vaše dete se zatim vezuje u dečijem sedištu 3-punktualnim pojasmom vozila.



- Ako Vaše vozilo nije opremljeno standardnim ISOFIT pomoćnim uvodnicama, montirajte dve uvodnice **02**, sadržane u obimu isporuke sedišta*, na dve ISOFIX pričvršne tačke Vašeg vozila, **01** sa izrezom prema gore.

- ⓘ SAVET!** ISOFIT pričvršne tačke se nalaze između sedišta i naslona sedišta automobila.

* Pomoćne uvodnice olakšavaju ugradnju dečijeg sedišta pomoću ISOFIX pričvršnih tačaka i sprečavaju oštećenja presvlaka sedišta automobila. Ako Vam više nisu potrebne, uklonite ih i čuvajte na bezbednom mestu. Kod vozila sa preklopnim naslonom sedišta, pomoćne uvodnice moraju da se uklone pre preklapanja naslona sedišta. Eventualni problemi najčešće priznaju se izjavljajući ili stranu tela na pomoćnim uvodnicama ili kukama. Odstranite prljavštinu i stranu tela da biste izbegli te probleme.

3. ODOBRENJE

BRITAX RÖMER Dečije sedište	Ispitano i odobreno prema ECE R 44/04
	Grupa Telesna težina
KIDFIX² R	II+III
KIDFIX² S	15 do 36 kg

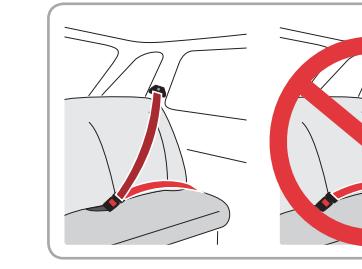
*ECE = Evropski standard za sigurnosnu opremu

Dečije sedište je konstruisano, testirano i odobreno u skladu sa zahtevima evropskog standarda za dečiju sigurnosnu opremu (ECE R 44/04). Kontrolni znak E (u krugu) i broj potvrde nalaze se na narandžastoj etiketi potvrde (nalepnici na dečijem sedištu vozila).

⚠️ OPASNOST! Odobrenje prestaje da važi čim se nešto promeni na dečijem sedištu. Promene sme da izvodi isključivo proizvođač. Dečije sedište je dozvoljeno za primenu kako sa, tako i bez SecureGuard-a.

⚠️ UPozorenje! KIDFIX² R i KIDFIX² S sme da se koristi isključivo za obezbeđenje vašeg deteta u vozilu. Ni u kom slučaju ne sme da se koristi kao sedište u kući ili kao igračka.

⚠️ OPASNOST! Nikada ne obezbeđujte dete ili dečije sedište 2-punktualnim sigurnosnim pojasmom. Ako je Vaše dete u sedištu obezbeđeno samo 2-punktualnim pojasmom, u slučaju nesreće može teško da se povredi ili čak nastrada.



4. UPOTREBA U AUTOMOBILU

Pridržavajte se uputstava o korišćenju sigurnosnih sistema za decu u radnim uputstvima Vašeg vozila. Sedište može da se koristi u vozilima sa ISOFIT sidrenim sistemima (pogledati listu tipova) i u vozilima sa 3-punktualnim pojasmovima. Pogledajte u uputstvima vašeg vozila informacije o sedištima koja su odobrena za dečija sedišta u klasi težine od 15 do 36 kg.

Dečja sedišta KIDFIX² R i KIDFIX² smiju da se ugrađuju na dva različita načina:

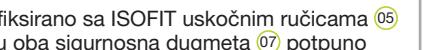
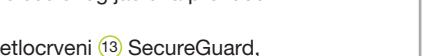
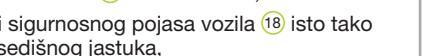
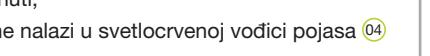
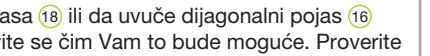
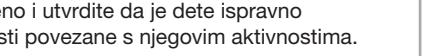
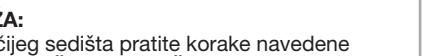
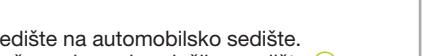
Simbol	Način ugradnje	Vrsta odobrenja
	sa ISOFIT uskočnim ručicama na ISOFIT pričvršne tačke na vozilu. Obratite pažnju na listu tipova vozila.	polu-univerzalno ^{a)}
	za automobile sa 3-punktualnim pojasmom	univerzalno

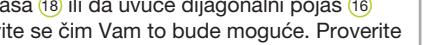
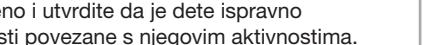
^{a)} To znači da dečje sedište može da se koristi samo u vozilima navedenim u priloženoj listi tipova vozila. Ova lista se redovno ažurira. Aktuelnu verziju možete da dobijete od nas ili na adresi www.britax-roemer.com

Dečije sedište možete da koristite na sledeće načine:

	u smeru vožnje	da
	suprotno od smera vožnje	ne ¹⁾
	sa 2-punktualnim pojasmom	ne
	sa 3-punktualnim pojasmom ²⁾	da</td

Radi bezbednosti deteta, pre svake vožnje proverite ...

- da li je dečje sedište sa obe strane fiksirano sa ISOFIT uskočnim ručicama  u ISOFIX pričvrstne tačke  i da li su ova sigurnosna dugmeta  potpuno zeleni,
- da li je karlični pojaz  na obe strane sedišnog jastuka provučen u svetlocrvene vodice  pojasa,
- da li je karlični pojaz  prolazi kroz svetlocrveni  SecureGuard,
- da li je dijagonalni pojaz  na strani sigurnosnog pojasa vozila  isto tako provučen u svetlocrvenu vodicu  sedišnog jastuka,
- da li je dijagonalni pojaz  provučen kroz tamnocrveni držać pojasa  na uzglavlju,
- da li je dijagonalni pojaz  prolazi ukoso ka nazad,
- da li su pojasevi zategnuti i nisu uvrnuti,
- da se kopča pojasa automobila  ne nalazi u svetlocrvenoj vodici pojasa  sedišnog jastuka.

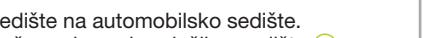
OPASNOST! Ukoliko Vaše dete pokušava da otvori ISOFIT sigurnosnu dugmad  ili kopču automobilskog pojasa  ili da uvuče dijagonalni pojaz  u svetlocrveni SecureGuard,  zaustavite se čim Vam to bude moguće. Proverite da li je dečje sedište ispravno pričvršćeno i utvrđite da je dete ispravno obezbeđeno. Detetu ukažite na opasnosti povezane s njegovim aktivnostima.

ODVEZIVANJE DETETA I DEMONTAŽA:

Za odvezivanje deteta ili demontažu dečijeg sedišta pratite korake navedene u poglaviju 7 „DEMONTAŽA I BACANJE DEČIJEG SEDIŠTA“.

8.2 Sa 3-punktualnim pojasmom + NASLON

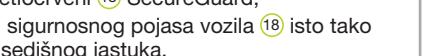
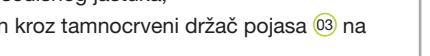
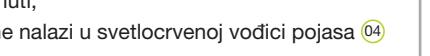
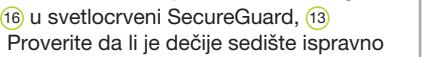
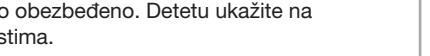
Pratite korake navedene u poglaviju 6 „PODEŠAVANJE UZGLAVLJA“.

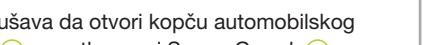
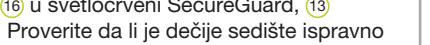
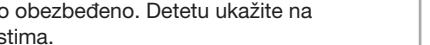
1. Stavite dečje sedište na automobilsko sedište. Pri tom vodite računa da naslon dečijeg sedišta  ravno nalegne na naslon automobilskog sedišta.

SAVET! Ukoliko uzglavlje automobilskog sedišta pri tome smeta, treba da se skine i čuva u vozilu na sigurnom mestu.

2. Pratite korake navedene u poglaviju 8.3 „OBEZBEDIVANJE DETETA U DEČIJEM SEDIŠTU SA NASLONOM“.

Radi bezbednosti deteta, pre svake vožnje proverite ...

- da li je dečje sedište bezbedno pričvršćeno,
- da li je karlični pojaz  na obe strane sedišnog jastuka provučen u svetlocrvene vodice  pojasa,
- da li je karlični pojaz  prolazi kroz svetlocrveni  SecureGuard,
- da li je dijagonalni pojaz  na strani sigurnosnog pojasa vozila  isto tako provučen u svetlocrvenu vodicu  sedišnog jastuka,
- da li je dijagonalni pojaz  provučen kroz tamnocrveni držać pojasa  na uzglavlju,
- da li je dijagonalni pojaz  prolazi ukoso ka nazad,
- da li su pojasevi zategnuti i nisu uvrnuti,
- da se kopča pojasa automobila  ne nalazi u svetlocrvenoj vodici pojasa  sedišnog jastuka.

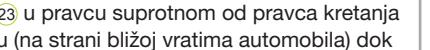
OPASNOST! Ukoliko vaše dete pokušava da otvori kopču automobilskog pojasa  ili da uvuče dijagonalni pojaz  u svetlocrveni SecureGuard,  zaustavite se čim vam to bude moguće. Proverite da li je dečje sedište ispravno pričvršćeno i utvrđite da je dete ispravno obezbeđeno. Detetu ukažite na opasnosti povezane s njegovim aktivnostima.

ODVEZIVANJE DETETA I DEMONTAŽA:

Za odvezivanje deteta ili demontažu dečijeg sedišta pratite korake navedene u poglaviju 7 „DEMONTAŽA I BACANJE DEČIJEG SEDIŠTA“.

8.3 OBEZBEDIVANJE DETETA U DEČIJEM SEDIŠTU S NASLONOM

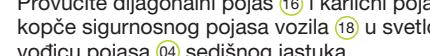
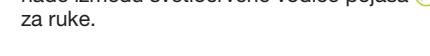
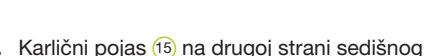
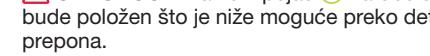
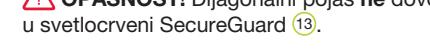
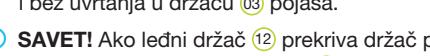
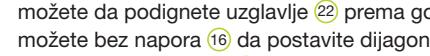
1. KIDFIX[®] S

Okrećite SICT  u pravcu suprotnom od pravca kretanja kazaljke na satu (na strani bližoj vratima automobila) dok se ne dobije rastojanje od 5 mm u odnosu na vrata automobila ili maksimalno rastojanje.

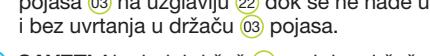
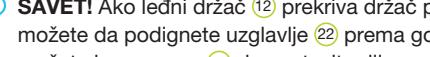
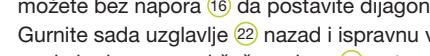
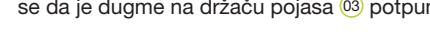
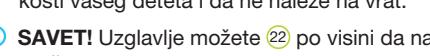
Sve varijante:
Izvucite pojaz vozila i dovedite ga ispred deteta do automobilske kopče pojasa .

OPASNOST! Vodite računa da se automobilski pojaz ne uvrne, jer u suprotnom neće biti obezbeđena potpuna funkcionalnost sigurnosnog sistema.

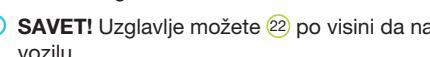
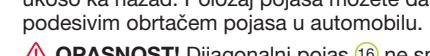
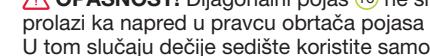


2. Jezičak kopče gurnite u kopču pojasa  uz zvuk KLIK.
3. Provucite dijagonalni pojaz  i karlični pojaz  na strani kopče sigurnosnog pojasa vozila  u svetlocrvenu vodicu pojasa  sedišnog jastuka.
- OPASNOST!** Kopča pojasa vozila  ne sme da se nade između svetlocrvene vodice pojasa  i naslona.
4. Karlični pojaz  na drugoj strani sedišnog jastuka na isti način stavite u svetlocrvenu vodicu .
- OPASNOST!** Karlični pojaz  na obe strane mora da bude položen što je niže moguće preko detetovih prepona.
5. Dovedite karlični pojaz  u svetlocrveni SecureGuard .
- OPASNOST!** Dijagonalni pojaz ne dovode  u svetlocrveni SecureGuard .



6. Provucite dijagonalni pojaz  kroz tamnocrveni držać pojasa  na uzglavlju  dok se ne nade u potpunosti i bez uvrtanja u držaću  pojasa.
- SAVET!** Ako ledni držać  prekriva držać pojasa , možete da podignite uzglavlje  prema gore. Sada možete bez napora  da postavite dijagonalni pojaz. Gurnite sada uzglavlje  nazad i ispravnu visinu. Uverite se da je dugme na držaću pojasa  potpuno zatvoreno.



7. Proverite da li se dijagonalni pojaz  nalazi preko ključne kosti vašeg deteta i da ne naleže na vrat.
- SAVET!** Uzglavlje možete  po visini da namestite i u vozilu.
- OPASNOST!** Dijagonalni pojaz  mora da prolazi ukoso ka nazad. Položaj pojaza možete da nameštate podesivim obrtačem pojaza u automobilu.
- OPASNOST!** Dijagonalni pojaz  ne sme nikada da prolazi ka napred u pravcu obrtača pojaza na automobilu. U tom slučaju dečije sedište koristite samo na zadnjem automobilskom sedištu.



8. Zategnite sigurnosni pojaz povlačenjem dijagonalnog  pojaza.
9. Pratite korake u poglaviju 8 „Radi bezbednosti deteta, pre svake vožnje proverite ...“

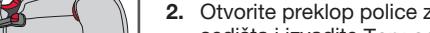
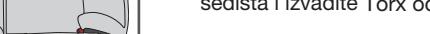


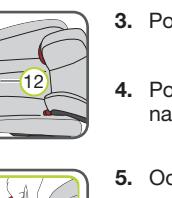
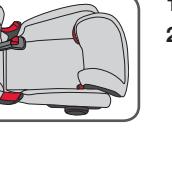
9. KORIŠĆENJE ZA SEDENJE

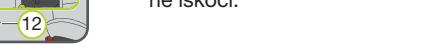
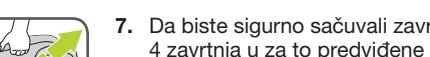
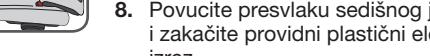
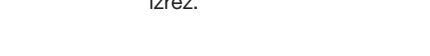
9.1 SKIDANJE NASLONA

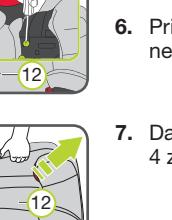
Dečije sedište može za starosnu grupu 3 (22 kg do 36 kg) da se koristi i bez naslona za povišenje sedišne pozicije. Koraci u nastavku opisuju demontažu i montažu naslona. Za to vam je potreban priložen Torx odvijač TX20. BRITAX RÖMER preporučuje primenu sa naslonom zato što naslon u slučaju bočnog sudara obezbeđuje optimalnu zaštitu vašeg deteta. U slučaju primene bez naslona, dovoljna zaštita prilikom bočnog sudara obezbeđena je samo na sedištu sa prednjim i bočnim vazdušnim jastucima. Za informacije o opremi vašeg automobila kontaktirajte proizvođača vozila.

OPASNOST! Proizvod koristite za povišenje sedišne pozicije samo za decu starosne grupe 3 (22 do 36 kg) i samo kada je vaše dete više od 125 cm. Za druge starosne grupe proizvod mora da se koristi **sas naslonom**. Preporučujemo da sedište što je duže moguće koristite sa naslonom, a kao povišenje za sedišnu poziciju najranije od 135 cm.

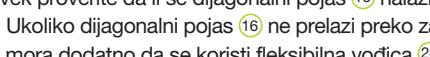
1. Stavite sedište na vodoravnu površinu.
2. Otvorite preklop police za odlaganje  na donjoj strani jastuka za povišenje i izvadite fleksibilnu vodicu pojasa .



3. Podignite presvlaku naslona  i presavijte je ka napred.
4. Podignite presvlaku sedišnog jastuka  i presavijte je ka nazad.
5. Odšarafite 4 zavrtnja na naslonu .
6. Pritisnite sedišni jastuk  u smeru naslona  dok spoj ne iskoči.
7. Da biste sigurno sačuvali zavrtnje, ponovo zašrafite sva 4 zavrtnja u za to predviđene rupe u naslonu .
8. Povucite presvlaku sedišnog jastuka  ka nazad i zakačite providni plastični element na to predviđen izrez.

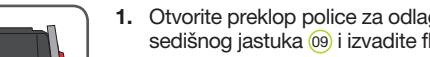
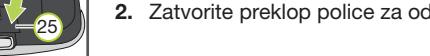
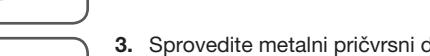


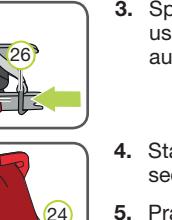
9.2 PRIMENA FLEKSIBILNE VOĐICE POJASA

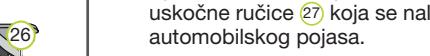
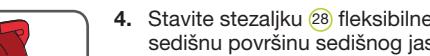
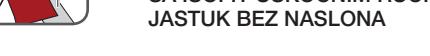
Kod nekih modela automobila dijagonalni pojaz,  uslovljeno konstrukcijom, ne prelazi idealno preko područja ramena deteta. Prilikom primene za povišenje sedišne pozicije uvek proverite da li se dijagonalni pojaz  nalazi u za to predviđenom području. Ukoliko dijagonalni pojaz  ne prelazi preko za to predviđenog (zelenog) područja, mora dodatno da se koristi fleksibilna vodica  pojaza.

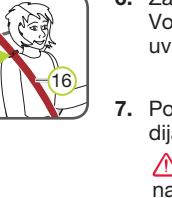


Stavljanje fleksibilne vođice pojasa - pričvršćivanje pomoću ISOFIT uskočnih ručica

1. Otvorite preklop police za odlaganje  na donjoj strani jastuka  i izvadite fleksibilnu vodicu pojasa .
2. Zatvorite preklop police za odlaganje .



3. Sprovedite metalni pričvrsni deo  preko ISOFIT uskočne ručice  koja se nalazi na strani kopče automobilskog pojaza.
4. Stavite stezaljku  fleksibilne vođice pojasa  na sedišnu površinu sedišnog jastuka .
5. Pratite dalje korake instalacije 9.3 PRIČVRŠĆIVANJE SA ISOFIT USKOČNIM RUČICAMA KAO SEDIŠNI JASTUK BEZ NASLONA



6. Zakačite stezaljku vođice pojasa <img alt="Diagram